



REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE

---

---

**Klasa: UP/II-034-02/09-01/846**  
**Urbroj: 354-01/09-12**  
**Zagreb, 15. rujna 2009.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, povodom žalbe žalitelja Bover DI.GR.IM d.o.o., Jurdani, na Odluku o odabiru najpovoljnije ponude, naručitelja Osnovna škola Vidikovac, Pula, u otvorenom postupku javne nabave broj N-16-M-132436-300609 za nabavu kuhinjskog namještaja i opreme, na temelju članka 134. i članka 151. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine 110/07, 125/08) donosi:

### **R J E Š E N J E**

1. Poništava se Odluka o odabiru, klasa: 602-02/09-01/97, urbroj: 2168-01-09-10 od 16. srpnja 2009. godine, donesena u postupku nabave broj N-16-M-132436-300609 za nabavu kuhinjskog namještaja i opreme, naručitelja Osnovna škola Vidikovac, Pula.
2. Poništava se otvoreni postupak nabave broj N-16-M-132436-300609 za nabavu kuhinjskog namještaja i opreme, naručitelja Osnovna škola Vidikovac, Pula.

### **O b r a z l o ž e n j e**

Naručitelj, Osnovna škola Vidikovac, Pula, objavio je 1. srpnja 2009. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave u „Narodnim novinama“ poziv za nadmetanje za nabavu kuhinjskog namještaja i opreme.

Naručitelj je 16. srpnja 2009. godine donio Odluku o odabiru kojom je kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Fusio d.o.o. iz Poreča.

Nezadovoljan donesenom odlukom žalbu na istu pravovremeno je izjavio ponuditelj Bover DI.GR.IM d.o.o., Jurdani. Žalitelj u žalbi, u bitnome, ističe da je njegova ponuda neosnovano isključena te da je dokumentacija za nadmetanje nezakonita.

Naručitelj i odabrani ponuditelj u svojim očitovanjima na izjavljenu žalbu pobijaju navode žalitelja.

Žalba je dopuštena, pravovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Ovo Rješenje donosi se nakon pregleda, analize i ocijene dostavljene dokazne dokumentacije koja se sastoji od objave postupka, dokumentacije postupka, troškovnika, zapisnika o otvaranju ponuda, zapisnika o pregledu, ocjeni i usporedbi ponuda, odluke o odabiru najpovoljnije ponude, dokaza o pravovremenosti podnesaka, uložene žalbe i odgovora na žalbu, ponuda žalitelja i odabranog ponuditelja te ostale dostavljene dokumentacije.

Žalitelj u žalbi ističe da njegova ponuda neosnovano isključena iz postupka. Naime, uvidom u Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda od 16. srpnja 2009. godine utvrđeno je da je ponuda žalitelja isključena jer isti nije priložio prijedlog ugovora te zbog utvrđenja da je dio certifikata u ponudi na talijanskom jeziku što znači da dio proizvoda nije atestiran do Državnog zavoda za normizaciju i mjeriteljstvo. Uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno je da ista ne sadrži potpisani prijedlog ugovora iako je isti bio dijelom dokumentacije za nadmetanje. Naime, odredba članka 73. točke 6. Zakona o javnoj nabavi određuje da ponuda mora sadržavati potpisan prijedlog ugovora ili okvirnog sporazuma, ukoliko je sastavni dio dokumentacije za nadmetanje. Žalitelj je dakle, nedostavljanjem potpisanoga prijedloga ugovora, postupio suprotno prethodno citiranoj odredbi ovoga Zakona. Naručitelj ga je iz konkretnoga razloga opravdano isključio iz postupka. Žalitelj nije u pravu kada u žalbi navodi da je i tekst prijedloga ugovora, kao i ostale uvjete iz dokumentacije, generalno prihvatio kada je u ponudi priložio Izjavu da su mu poznati uvjeti iz dokumentacije za nadmetanje, da ih prihvaća te da će predmet nabave izvršiti u skladu s tim odredbama. Naime, postupak javne nabave strogo je formalne prirode, a pozitivno zakonodavstvo obvezuje stranke postupka da postupaju sukladno kogentnim pravnim normama, a takva je i norma članka 73. točke 6. Zakona o javnoj nabavi i žalitelj ju je morao poštivati.

Vezano uz navod iz Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda po kojemu je ponuda žalitelja isključena zbog utvrđenja da je dio certifikata u ponudi na talijanskom jeziku što znači da dio proizvoda nije atestiran do Državnog zavoda za normizaciju i mjeriteljstvo, utvrđeno je kako slijedi. Žalitelj navodi da dokumentacija za nadmetanje nije sadržavala zahtjev za dostavom atesta od točno određenoga izdavatelja te da zbog činjenice da ne dostavlja ateste Državnog zavoda za normizaciju i mjeriteljstvo nije niti smio biti isključen iz postupka. Međutim, uvidom u dokumentaciju postupka utvrđeno je da je naručitelj u točki 16. dokumentacije za nadmetanje odredio da ponude sa svim priložima moraju biti sačinjene na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu. Atesti i certifikati koje je u svojoj ponudi dostavio žalitelj u određenom dijelu nisu na hrvatskom jeziku. Žalitelj je iste morao prevesti kod ovlaštenog sudskog tumača. Odnosni dokazi dakle svojom formom ne udovoljavaju zahtjevima iz dokumentacije. S druge strane naručitelj mora u fazi sastavljanja dokumentacije odrediti pravila koja ponuditelji moraju poštovati prilikom izrade svojih ponuda.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, temeljem odredbe članka 141. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi, postupak kontrolira po službenoj dužnosti i izvan žalbenih navoda žalitelja, a u odnosu na bitne povrede Zakona. Postupajući po navedenoj odredbi članka 141. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi ovo državno tijelo utvrdilo je da je dokumentacija za nadmetanje u suprotnosti sa Zakonom o javnoj nabavi te da je to dovelo, ili moglo dovesti, do diskriminacije ponuditelja ili ograničenja tržišnog nadmetanja, odnosno da je u postupku počinjena bitna povreda Zakona iz članka 140. stavka 2. točke 2. Zakona o javnoj nabavi. Naime, naručitelj je u točki 7.b dokumentacije za nadmetanje odredio da su ponuditelji dužni, u svrhu dokazivanja nekažnjavanja, dostaviti izjavu ovjerenu od javnoga bilježnika da ponuditelju i osobi ovlaštenoj za zastupanje nije izrečena pravomoćna osuđujuća presuda za kaznena djela zbog sudjelovanja u zločinačkoj organizaciji, korupciji, prijeviri i pranju novca. Međutim, obzirom da je Odluka o početku postupka nabave sačinjena 30. lipnja 2009. godine, na ovaj se postupak, pa tako i na dokaze

sposobnosti, mora primijeniti i Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o javnoj nabavi (NN, 125/08). Istim je Zakonom u članku 28. određeno da se nekažnjavanje dokazuje izjavom da gospodarskom subjektu ili osobi ovlaštenoj za zastupanje gospodarskog subjekta nije izrečena pravomoćna osuđujuća presuda za jedno ili više sljedećih kaznenih djela: udruživanje za počinjenje kaznenih djela, primanje mita u gospodarskom poslovanju, davanje mita u gospodarskom poslovanju, zlouporaba položaja i ovlasti, zlouporaba obavljanja dužnosti državne vlasti, protuzakonito posredovanje, primanje mita, davanje mita, prijevarena, računalna prijevarena, prijevarena u gospodarskom poslovanju ili prikrivanje protuzakonito dobivenog novca, odnosno za odgovarajuća kaznena djela prema propisima zemlje sjedišta gospodarskog subjekta. Izjavu o nekažnjavanju daje osoba ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta za sebe i, kada se radi o pravnoj osobi, za gospodarski subjekt, s ovjerenim potpisom kod javnog bilježnika ili nadležnog tijela. Naručitelj je u cilju sastavljanja valjane dokumentacije kao dokaz nekažnjavanja morao propisati citirani dokaz, a ne dokaz koji je tražio u dokumentaciji. Ovakvo postupanje naručitelj dokumentaciju za nadmetanje čini nezakonitom, a posljedica utvrđenja ove bitne povrede nužno je odlučivanje kao u izreci rješenja.

Iako je žalbeni navod žalitelja ocijenjen neosnovanim, ovo državno tijelo je postupanjem po službenoj dužnosti utvrdilo bitnu povredu Zakona temeljem koje je odlučeno kao u izreci ovoga rješenja.

#### **POUKA O PRAVNOM LIJEKU**

Protiv ovoga Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od dana primitka Rješenja.



#### **Dostaviti:**

- 1. OŠ Vidikovac, V. Nazora 49, Pula**
- 2. Bover DI.GR.IM d.o.o., Jušići 50, Jurdani**
- 3. Fusio d.o.o., Industrijska zona Buići bb, Poreč**
- 4. Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva, Uprava za sustav javne nabave  
Vukovarska 78, Zagreb**
- 5. Državni ured za reviziju  
Tkalčićeva 19, Zagreb**
- 6. Pismohrana, ovdje**